



shower seat 360/420 – Operation and maintenance manual

en

浴座 360/420 - 操作和维护手册

中文



AQWYZB-000/A1

English	12
中文	24

en The guarantee covers faults or defects in material or manufacture within a period of 5 years. Products are subject to minor technical modifications and design deviations. E. & O.E.

中文 保修涵盖 3 年内出现的材料或制造故障或缺陷。产品的技术和设计可能稍微发生变化，恕不另行通知。

REF



XSA-A420



XSA-A360



XSA-A360F



XSA-B420+



XSA-B420



XSA-B360+



XSA-B360



XSA-B360F+



XSA-B360F



XSA-B420+B-BF340



XSA-B420+B-B340



XSA-B360F+B-B340



XSA-B360+B-B340



XSA-B360+B-BF340



XSA-C420+



XSA-C360+



XSA-C360F+



XSA-C360+B-B340



XSA-C420+B-B340



XSA-C420+B-BF340



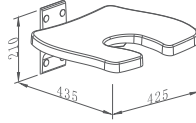
XSA-C360+B-BF340



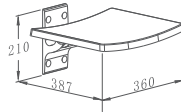
XSA-C360F+B-B340



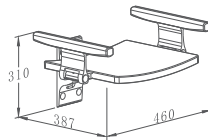
mm



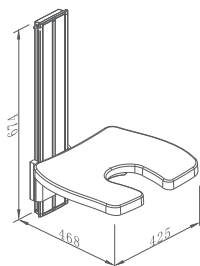
XSA-A420



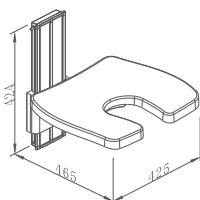
XSA-A360



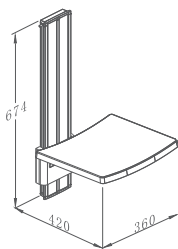
XSA-A360F



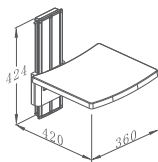
XSA-B420+



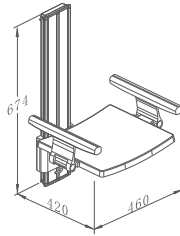
XSA-B420



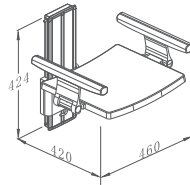
XSA-B360+



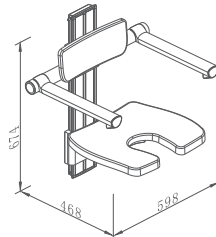
XSA-B360



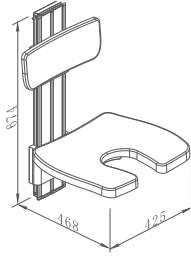
XSA-B360F+



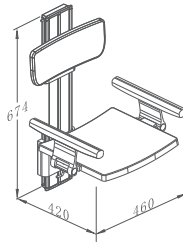
XSA-B360F



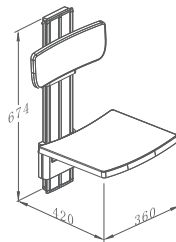
XSA-B420+B-BF340



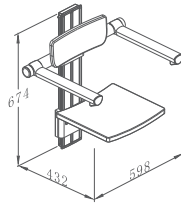
XSA-B420+B-B340



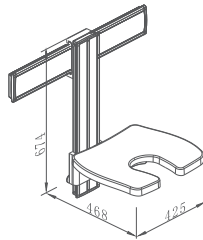
XSA-B360F+B-B340



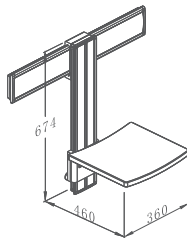
XSA-B360+B-B340



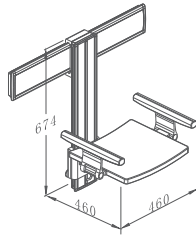
XSA-B360+B-BF340



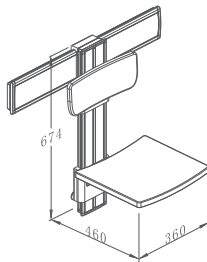
XSA-C420+



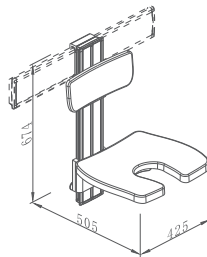
XSA-C360+



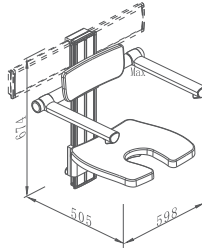
XSA-C360F+



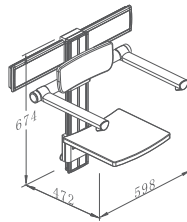
XSA-C360+B-B340



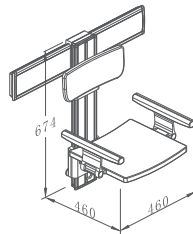
XSA-C420+B-B340



XSA-C420+B-BF340



XSA-C360+B-BF340



XSA-C360F+B-B340

Content

Mounting instruction	12
Operational signage	12
Symbols used in this manual.....	13
General safety.....	14
Intended use	15
Intended user profile	15
Operating environment.....	15
Operating instructions	16
Folding the seats and armrests	16
Adjusting the seat and the backrest	17
Adjusting the armrests.....	18
Adjusting sideways.....	18
Cleaning.....	19
To remove limescale.....	19
Maintenance	20
Service inspection	20
Trouble-shooting	21
Lubrication.....	21
Technical data.....	22
Disposal and recycling	23

en

Mounting instruction



A mounting instruction is included with the product.

Operational signage



An operational signage can be read from the operation instruction.

Original instructions

Symbols used in this manual

The following symbols are used in this manual as well as the associated documentation supplied with the product.



WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices.



IMPORTANT indicates important information about handling and use of the product.



NOTICE is used to address practices not related to personal safety



Hand injury warning.

en

General safety

WARNING

- Read and understand the manual completely before use. Keep the manual close to the unit.
- Comply with this manual to avoid accidents involving serious personal injury.
- Never use or handle this product in other ways than are specified in this manual, as this can put your safety at risk and cause damage to the product.
- Make sure that everyone who is to install or use the product and its systems has the necessary information and access to this manual.

CAUTION

- Please comply with these instructions to avoid the product becoming damaged or destroyed
- Do not perform repairs, disassembly, or assembly operations, extensions, re-adjustments or modifications to this product. These must be carried out by persons authorized by manufacturer only.
- Never allow children to operate this product unless under supervision. The product is not intended for play.
- Never use the product if it is defective or damaged. Do not use a defective product before it has been repaired

NOTICE

- The information in this manual is based on correct fitting of the product in accordance with our Assembly instruction.
- we cannot be held liable if the product is used in any way which differs from that described in the guide
- We reserve the right to amend this manual without prior notice

Intended use

The shower seat is used to sit on during showering.

Intended user

The 360 seat is well suited for children and small adults, whereas the 420 seat can accommodate large persons, whose weight does not exceed the maximum load of 150 kg / 331 lbs.

Children should be under the supervision of an adult when using this product.

Operating environment

For indoor use in a wet environment, such as a bathroom or wash room. The product is intended to be used at room temperature, in a stand-alone environment, in private homes, nursing homes and hospitals under normal working conditions.

Life cycle test and weight loading test performed according to ISO 17966:2016

Transport conditions

The product must be placed and stored in accordance with the packaging instructions. Store in a cool, ventilated and dry place.

NOTICE

Any serious incident that has occurred in relation to the product should be reported to the manufacturer and the health authorities

CAUTION

The surface of the product may become hot and / or cold if exposed to external sources of heat or cold (eg sunlight or frost)

NOTICE

If the product is installed in an atmosphere heavy in salt or chloride, the warranty will be reduced from the normal 3 years to 1 year

Salt and chloride have a corrosive effect on the products components and will cause a decrease in the life expectancy of the product. The damaging effects can, however, be reduced if the product is showered with tap water on a daily basis.

en

Operating instructions



Folding the seats and armrests

Fold the shower seat and the armrests (if fitted) fully down.

Fold it back up when not in use. You can hear a click when the shower seat and the armrests are correctly folded up.

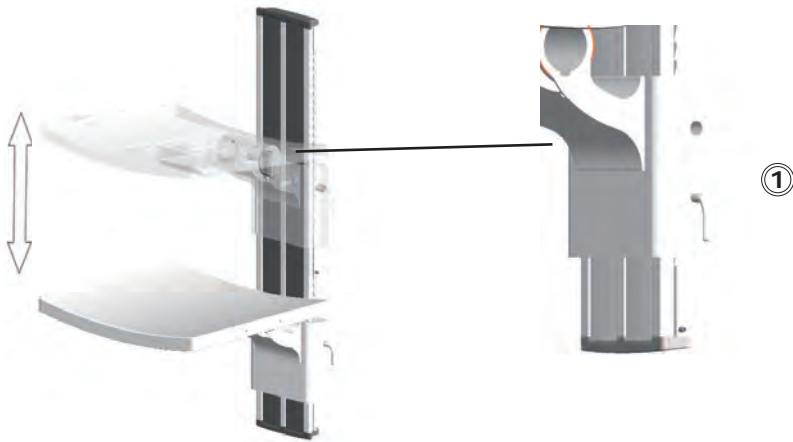


Take care to avoid injury to hands when in the vicinity of closing moveable parts ①.

IMPORTANT

Make sure that seat is dried off whenever it has been exposed to water

Adjusting the seat and the backrest



To adjust upwards, pull the shower seat upwards.

To adjust downwards, pinch the locking button ① and hold it closed while moving shower seat down. Release the locking button to secure the shower seat in place.

Make sure that the locking button pin is engaged in the notch.



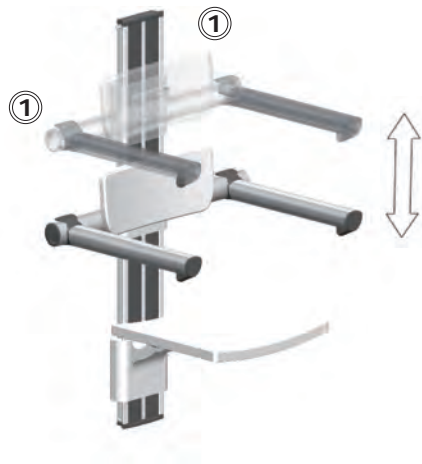
en

Adjusting the armrests

Armrests can also be adjusted independently from seat and backrest

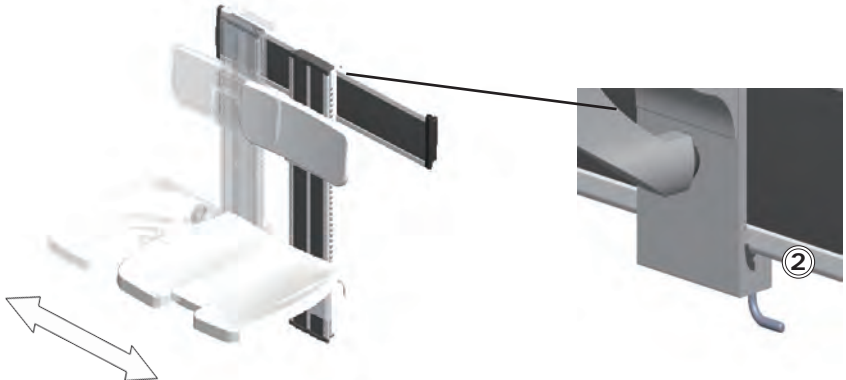
To adjust the armrests upwards, pull upwards at the shoulders ① until desired height is reached and a click is heard.

To adjust the armrests downwards, pull the armrests all the way to the top, then support them all the way to the lowest position, and then pull upwards again to the desired position until a click is heard.



Adjusting sideways

en



Release the locking button ② and move the shower seat sideways. Tighten the locking button again to secure the seat in place

Cleaning

The product is to be cleaned with hot water or a mild soapy cleaning agent.

CAUTION

Always read the material safety data sheet (MSDS) and supplied instructions of the cleaning, disinfecting or de-scaling agent and comply with instructions for safe use, dilution, rinsing, drying, handling and storage of the agent.

IMPORTANT

- Do not use an autoclave or other type of steam cleaner.
- Avoid aggressive cleaning agents containing acids
- Never spray the product directly with a high pressure cleaner.
- Avoid use of abrasive, corrosive or chlorine-based cleaning or disinfecting products.

To remove limescale

To remove limescale marks on the aluminium parts, use 3 parts 30% household vinegar to 7 parts water and afterwards wipe the parts with a cloth wrung out in clean water.

In countries with relatively high levels of lime in the water supply, it may be necessary to remove limescale deposits from the aluminium parts using a de-scaling agent such as acetic acid. Test this first on a area that is not visible when the product is in use.

en

Maintenance



Expected service life of the shower seat is 10 years, provided that maintenance is carried out as described below:

Remove dust from the wall tracks ① on a regular basis. Wipe the wall tracks with silicone.

It is recommended on a weekly basis to adjust the product to its maximum positions and to fold the seat and armrests (if fitted) up and down.

Service inspection

Ensure that all screws and bolts are properly tightened, and check the functionality of the product.

Every month, check whether the connection part of the product is loose, whether there are cracks on the walltrack whether the walltrack notch is severely worn, etc. Once these situations occur, you should stop using it and contact a professional to evaluate and repair it in time.

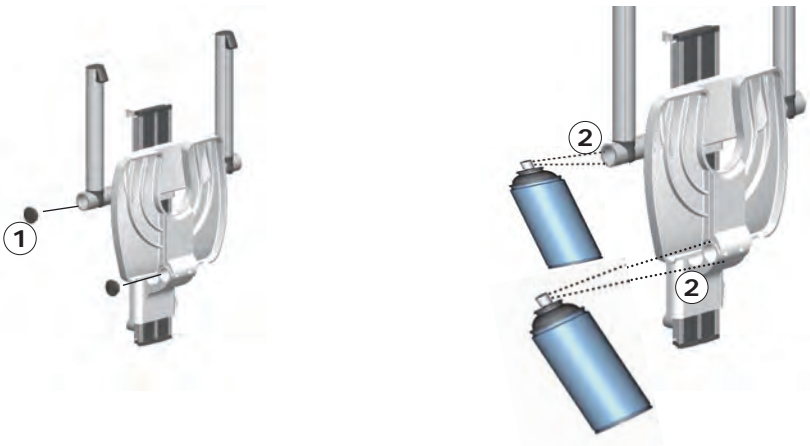
Product weight loading

The weight loadnig capacity of the product is directly related to the installed wall. Make sure that the wall is strong enough to bear a weight of at least 150 kg. Each mounting screw will bear the weight evenly.

Trouble-shooting

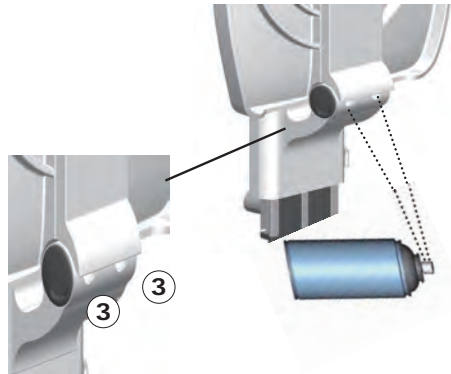
Symptom	Cause	Action
The product can't be moved sideways or up and down.	There might be dirt or dust on the walltracks.	Clean the walltracks and grease with silicone.
The locking handle for horizontal adjustment doesn't lock	The lock is not properly adjusted.	See mounting instruction.
The armrests and/or the seat is difficult to fold up and down.	The joints for the seat and the armrests needs lubrication.	Lubricate the joints for the seat and the armrests as described below.

Lubrication



Use a screwdriver to remove the cover ① for the joints.

Lubricate the joint ② and the two joint holes ③.



Technical data

Max load	150 kg / 331 lbs
Materials	Anodized aluminium Stainless steel, TPE ABS, PA6
Weight	XSA-B420+B-BF340: 12.5 kg / 27.55 lbs
	XSA-B420+B-B340: 9.8 kg / 21.6 lbs
	XSA-B420+: 8.5 kg / 18.73 lbs
	XSA-B360: 6.9 kg / 15.21 lbs
	XSA-B420: 7.31 kg / 16.11 lbs
	XSA-C420+B-BF340: 12 kg / 26.45 lbs
	XSA-C420+B-B340: 9.3 kg / 20.5 lbs
	XSA-C420+: 7.5 kg / 16.53 lbs
	XSA-B360F+B-B340: 12.3 kg / 27.12 lbs
	XSA-B360F+: 9.1 kg / 20.06 lbs
	XSA-B360F: 8.5 kg / 18.74 lbs
	XSA-B360+B-B340: 10.8 kg / 23.81 lbs
	XSA-B360+: 8.46 kg / 18.65 lbs
	XSA-B360: 6.9 kg / 15.21 lbs
	XSA-B360+B-BF340: 13.5 kg / 29.76 lbs
	XSA-C360F+B-B340: 13.8 kg / 30.42 lbs
	XSA-C360F+: 12 kg / 26.45 lbs
	XSA-C360+B-B340: 9.8 kg / 21.61 lbs
	XSA-C360+: 12 kg / 26.45 lbs
	XSA-A360F: 5.5 kg / 12.12 lbs
XSA-A420: 5 kg / 11.02 lbs	
XSA-A360: 5 kg / 11.02 lbs	

en

Disposal and recycling

The unit contains reusable materials . There are no known hazards or risks associated with disposal of the product . All components can be discarded after having been cleaned and disinfected.

When disposing of the product, we recommend that it be disassembled and broken down into different waste groups for recycling or combustion.

The main metal part of the product is a flame-resistant material, and the plastic part is a non-flammable material.

The following table provides information on the recycling and handling of the product

Recyclable components	Material
Aluminium	Aluminium is theoretically 100% recyclable without any loss of its natural qualities. It requires only 5% of the energy used to produce primary aluminium. The quality of recycled aluminium is so high that it can be used again and again, even in the case of anodised products as the anodised layer is a natural part of the aluminium .
Steel	Steel can be recycled by being re-melted and included as a secondary material in the production of new steel.
PA6	Use plastic sorting and recycling systems where they are locally available, otherwise incinerating plastic has the added benefit of generating energy, which can be used for, for example, combined heat and power production.
ABS	As virgin ABS is somewhat expensive, recycling ABS is economically very attractive. Recycled ABS can be blended with virgin material to produce products with lower cost while preserving the high quality

en

目录

安装说明.....	24
操作详解图.....	24
本手册使用的标志.....	25
一般安全要求.....	26
用途.....	27
使用者说明.....	27
工作环境.....	27
操作说明.....	28
折叠座椅和扶手.....	28
调节座椅和靠背.....	29
调节扶手.....	30
水平调节.....	30
清洁.....	31
清除水垢.....	31
维护.....	32
润滑.....	32
维修检查.....	33
故障排解.....	33
技术参数.....	34
处理与回收.....	35

安装说明



本产品随附安装说明

操作详解图



操作详解图可以安装说明处查看

本手册使用的标志

本手册和本产品随附的相关文件使用以下标志。



警告提醒使用者注意潜在危险状况，如果未能避开这种状况，可能导致人员死亡或严重伤害。



小心提醒使用者注意潜在危险状况，如果未能避开这种状况，可能导致轻度或中度伤害。该标志也可用于提醒不安全行为。

重要信息

重要信息提醒使用者注意操作和使用本产品的重要信息。

注意

注意用于提醒与人身安全无关的行为。



手部受伤警告。

一般安全要求

警告

- 使用前，请通读并理解本手册。将手册存放在设备附近。
- 按照本手册操作，避免发生造成严重人身伤害的意外。
- 使用或操作本产品时，切勿采用本手册并未介绍的其他方式，因为这会危及您的安全并损坏产品。
- 确保安装或使用本产品及其系统的人员均掌握必要信息并可查阅本手册。

小心

- 请遵守相关说明，避免产品受损或损毁。
- 切勿维修、拆卸或组装、扩展、重新调整或改装本产品。这些操作必须由制造商或制造商授权的人士执行。
- 若无人看管，请不要让儿童操作本产品。本产品不适用于娱乐游戏。
- 产品如有缺陷或损坏，切勿使用。缺陷产品待修理后方可使用。

注意

- 本手册资料以按照组装说明正确安装本产品为基础。
- 如果以指南所述以外的方法使用本产品，厂家概不负责。
- 我们保留修订本手册的权利，恕不另行通知。

用途

淋浴椅供用户在淋浴时使用。

使用者说明

360 座椅适合小孩和青少年，420 座椅则适合体重较重的人群（不超过 **最大载重 150 公斤**）。儿童需要在成年人的监护之下使用本产品。

工作环境

在室内潮湿环境中使用，如浴室或盥洗室。本产品在室温下使用，可在独立环境、私人住所、疗养院和医院中在正常工作条件下运行。

根据ISO17966:2016进行的寿命周期测试和承重测试

运输条件

产品需按照包装的指示摆放和存储。存放在阴凉、通风、干燥的地方。



如果产品暴露的外部环境过热或者过冷（例如阳光或者霜冻下），产品表面可能会变得灼热/或冰冷。

注意

如果产品安装在盐分或氯化物含量较高的环境中，保修期将从正常的 3 年减至 1 年。

盐分和氯化物对产品元件有腐蚀性，并会导致产品预期使用寿命缩短。然而，如果每天用自来水冲洗产品，损坏影响可以减小。

操作说明



折叠座椅和扶手

将淋浴椅和扶手完全向下展开（若已安装）。在不用时，向上折回。正确向上折回淋浴椅和扶手时，您可以听到“咔嗒”声。

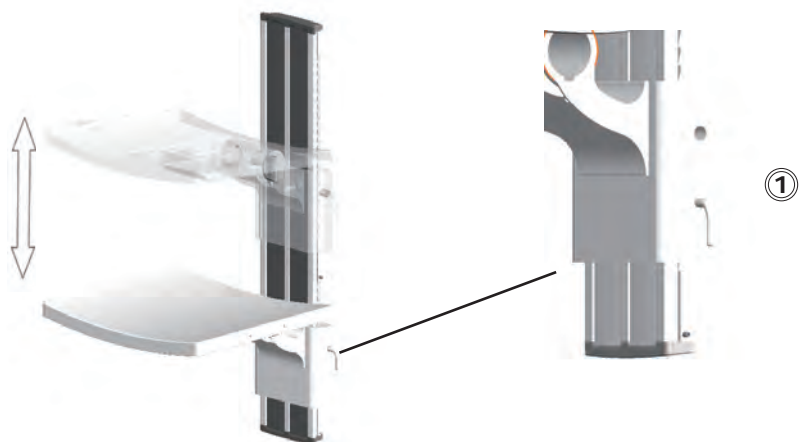


小心不要将手放在闭合活动部件附近以免受伤 ①。

重要信息

如果座椅潮湿，请擦干。

调节座椅和靠背



为了向上调整，请向上拉起淋浴椅。

要向下调整，请拉住锁定杆 ①，保持拉住并向下移动淋浴椅。松开锁定杆以便把淋浴椅固定在合适的位置。

确保锁定杆栓啮合进凹槽。



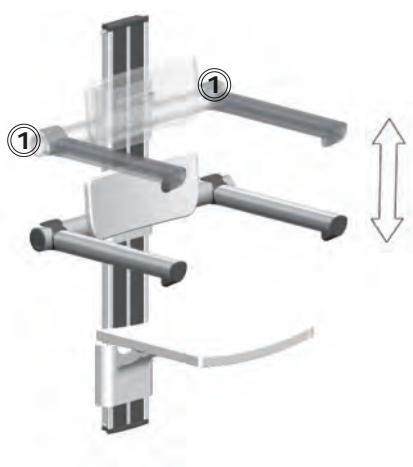
中文

调节扶手

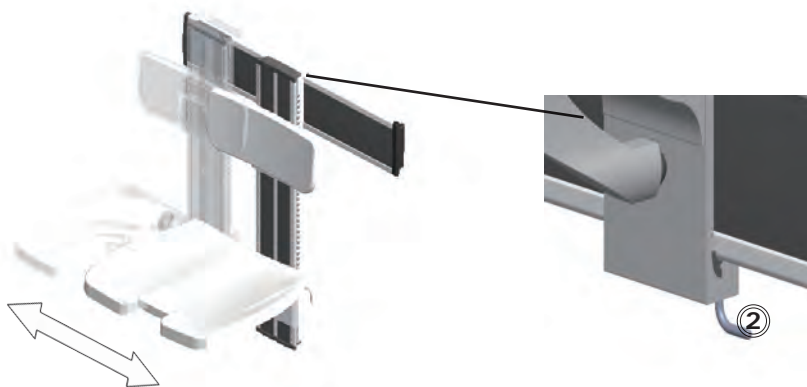
扶手也可以与座椅和靠背分开调节。

要向上调节扶手，请握住肩部 ① 向上拉起扶手，直至达到所需高度且听到“咔嗒”声。

要向下调节扶手，请将扶手拉至最高点，然后将扶手降至最低点，之后再向上拉至所需高度并听到“咔嗒”声。



水平调节



松开锁定杆 ② 并水平移动淋浴椅。然后，再次锁紧把手以便将淋浴椅固定在合适的位置。

清洁

每次使用后本产品都需要清洁。在 24 小时后，只要没有提供细菌滋生所需的其他基质，UF 座椅和靠背表面保持干净。

考虑到这一点，必须保持表面没有灰尘、污垢和油脂等物质，但是，无需对表面进行消毒。

因此，我们建议只使用温和的肥皂水清洁 PU 组件。使用强力清洁剂可能导致抗菌表面损坏。用清水冲洗，然后用软布擦干。

重要信息

- 切勿使用高压灭菌器或其他类型的蒸汽清洁器。
- 避免使用含酸或氯化物的强力清洁剂。
- 切勿使用高压清洁器直接喷洗本产品。
- 避免使用强力、磨蚀性、腐蚀性或氯化物型的清洁或消毒产品。

清除水垢

如需清除铝部件上的水垢，可用 3 份 30% 的家庭食用醋配 7 份水进行清洁，然后用干净的湿布擦拭部件。

在水中石灰量相对较高的国家/地区，可能需要使用醋酸等除垢剂清除铝部件中的水垢沉淀物。如果本产品已投入使用，可先在隐蔽部位进行测试。



务必阅读材料安全数据表 (MSDS) 和随附的清洁、消毒或除垢剂说明，并按照说明安全使用、稀释、冲洗、干燥、处理和储存溶剂。

维护



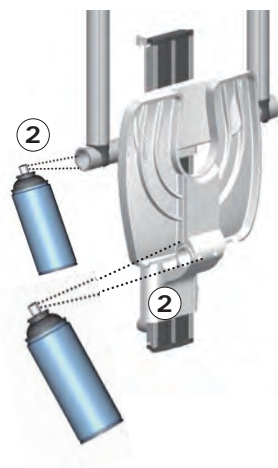
若按下述说明进行维护，淋浴椅的预计使用年限为 3 年：

定期清扫墙轨 ① 上的灰尘。使用硅酮擦拭墙轨。

建议每周执行一次：将产品升至最高点，然后，上下折叠座椅和扶手（若已安装）。

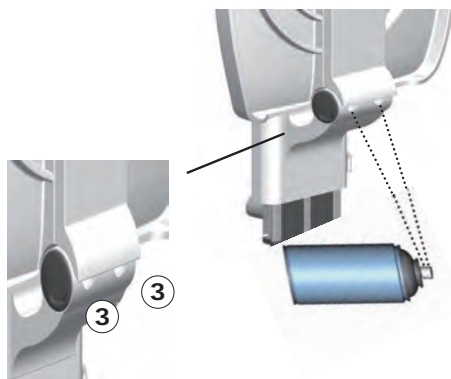
润滑

建议每年润滑一次座椅和扶手的接头。



用螺丝刀卸下接头的盖子 ①。

润滑接头②和两个接头孔③。



维修检查

确保所有螺钉和螺栓均正确拧紧并检查产品的功能。

每月一次检查产品的连接部位是否有松动，导轨上是否有裂痕、导轨齿槽有无严重磨损等。一旦出现以上这些情况，应停止使用及时联系专业人士评估维修。

故障排解

现象	原因	操作
本产品不能水平平行移动或上下移动。	墙轨中可能存在污垢或灰尘。	清洁墙轨并使用硅酮润滑。
水平调节的锁定杆不能锁定。	锁扣未正确调节。	请参阅安装说明。

产品承重

产品的承重与安装的墙体有直接的关系。请确保墙壁足够坚固，能至少承受 150 公斤的重量。每个安装螺丝则会平均摊分承受重量。

技术参数

最大荷载	150 公斤
材料	阳极氧化铝 ABS 塑料、 不锈钢、 PA6
重量	XSA-B420+B-BF340: 12.5 公斤
	XSA-B420+B-B340: 9.8 公斤
	XSA-B420+: 8.5 公斤
	XSA-B360: 6.9 公斤
	XSA-B420: 7.31 公斤
	XSA-C420+B-BF340: 12 公斤
	XSA-C420+B-B340: 9.3 公斤
	XSA-C420+: 7.5 公斤
	XSA-B360F+B-B340: 12.3 公斤
	XSA-B360F+: 9.1 公斤
	XSA-B360F: 8.5 公斤
	XSA-B360+B-B340: 10.8 公斤
	XSA-B360+: 8.46 公斤
	XSA-B360: 6.9 公斤
	XSA-B360+B-BF340: 13.5 公斤
	XSA-C360F+B-B340: 13.8 公斤
	XSA-C360F+: 12 公斤
	XSA-C360+B-B340: 9.8 公斤
	XSA-C360+: 12 公斤
	XSA-A360F: 5.5 公斤
XSA-A420: 5 公斤	
XSA-A360: 5 公斤	

处理与回收

装置中含有可重复使用的材料。处理产品并不存在已知危险或风险。所有组件在清洁和消毒后方可丢弃。

处理产品时，建议按照不同的垃圾种类将产品进行拆卸和分解，再回收或烧毁。产品主体金属部分为耐燃物质，塑料部分为不耐燃物质

下表提供关于回收和处理产品的资料。

可回收组件	材料
铝	铝在理论上可完全回收，其自然属性不会受损。回收所使用的能源只有生产原铝的 5%。再生铝的质量非常高，可以重复使用，即使是阳极氧化铝制品也是如此，因为阳极氧化层是铝材的天然成分。
钢	钢可在重新熔化后循环再用，并用作新钢生产的二次材料。
PA6	如果当地有塑料分类回收系统，应妥善使用。否则，焚烧塑料也能产生能源，具有额外优点，可用于热电联产等用途。
ABS塑料	由于原生 ABS 塑料比较贵重，回收 ABS 塑料在经济效益方面非常引人注目。已回收的 ABS 塑料可以与原生材料进行混合，从而以较低的生产成本生产出高质量的产品